

Alès  
Cendras

5<sup>EME</sup>

# AUTOMNE PALESTINNIEN EN CEVENNES

CULTURE ET RESISTANCE



Photo : Anne Paq / Activesfills

*Et nous aussi  
nous aimons la vie...*  
(Mahmoud Darwich)

## Programme des films projetés



# A World not ours

**15 novembre 19h15**

Avant première exceptionnelle  
Projection suivie d'un débat  
en présence de Kamal Mahmoud, ancien président des Palestiniens en France.

**CINÉMA**  
LES ARCADES

## De Mahdi Fleifel

Documentaire (1h33)

*Avec Mahdi Fleifel, Ahmad Mufleh Alaeddine, Said Mufleh Alaeddine.*

Un lieu intime, et souvent humoristique, portrait de trois générations d'exilés dans le camp de réfugiés d'Ein el-Helweh, dans le sud du Liban. Basé sur une multitude d'enregistrements personnels, les archives de la famille, et des séquences historiques, le film est une étude sensible et éclairante de l'appartenance, de l'amitié et de la famille dans la vie de ceux pour qui la dépossession est la norme, et la nostalgie leurs vies quotidiennes.



*Une construction intelligente d'histoires humaines, avec leurs anxiétés, leurs peurs et leurs espoirs.*

**Festival international du film documentaire Millenium, La libre Belgique**

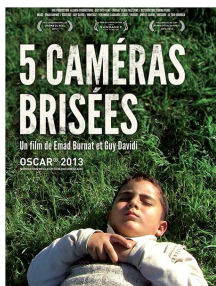
*Vivre sur un timbre-poste*

*Des sentiments entremêlés de fascination et d'étouffement nous restent à la sortie de A World Not Ours, documentaire de Mahdi Fleifel consacré au camp palestinien d'Ain el-Hilweh...fascination, parce qu'en dépit de cette situation, le camp d'Ain el-Hilweh est un incroyable microcosme de la vie palestinienne, où surviennent mille et une situations, où s'expriment mille et un sentiments. Où la liberté et un désir indéniable de vouloir faire partie de l'humanité s'expriment tant bien que mal...*

**André Duschêne, La Presse Canada**

*A World Not Ours dresse un portrait à la fois drôle et intime de trois générations d'exilés dans un camp de réfugiés d'Ein el-Helweh...Il s'agit de bien plus qu'un portrait de famille ; c'est une tentative de préserver la mémoire collective.*

**Cinéma Excentris**



# 5 Caméras brisées

**Jeudi 7** 14h

**Lundi 11** 19h15

Projection suivie d'un débat  
animé par AFPS Alès-Cévennes

**Jeudi 14** 21h30

**Mardi 19** 16h30

**CINÉMA**  
LES ARCADES

## De Emad Burnat et Guy Davidi

Documentaire (1h30)

Emad, paysan, vit à Bil'in en Cisjordanie. Il y a cinq ans, au milieu du village, Israël a élevé un « mur de séparation » qui exproprie les 1700 habitants de la moitié de leurs terres, pour « protéger » la colonie juive de Modi'in Illit, prévue pour 150 000 résidents. Les villageois de Bil'in s'engagent dès lors dans une lutte non-violente pour obtenir le droit de rester propriétaires de leurs terres, et de coexister pacifiquement avec les Israéliens.

Dès le début de ce conflit, et pendant cinq ans, Emad filme les actions entreprises par les habitants de Bil'in. Avec sa caméra, achetée lors de la naissance de son quatrième enfant, il établit la chronique intime de la vie d'un village en ébullition, dressant le portrait des siens, famille et amis, tels qu'ils sont affectés par ce conflit sans fin.



*Il s'agit donc tout autant d'un reportage classique sur une lutte politique émaillée de violence (et même de morts) que d'un journal intime filmé in vivo par un de ceux qui résistent à cette occupation....*

*On n'avait jamais évoqué de manière plus intime et précise la question des colonies israéliennes et leurs conséquences sur le terrain. Démonstration éclatante due à un Arabe (Emad Burnat) et à un Juif (Guy Davidi) œuvrant en toute harmonie.*

**Vincent Ostria, Les Inrocks**

*Ce film (...) provoque un profond sentiment d'injustice et d'impuissance. Comme les cinq caméras d'Emad Burnat, (...) ce documentaire brise le coeur.*

**Alain Spira, Paris-Match**

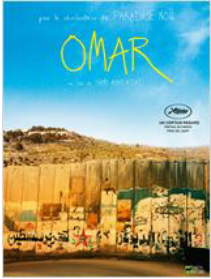
*Emad Burnat signe un documentaire remarquable. Porté par la musique du Trio Joubran, ce film bouleversant porte en lui toute la puissance du genre documentaire.*

**Marion d'Allard, L'Humanité**

*La caméra capte ce qu'on n'a pas l'habitude de voir, qui se passe d'ordinaire en toute impunité, quand les journalistes sont partis.*

**Marie Cailliet, Télérama**





# Omar

**Mercredi 6 19h15**

Ouverture de la Quinzaine cinématographique  
Projection suivie d'un débat animé par Yves Defago\*, coordinateur des programmes à Radio Grille Ouverte et AFPS Alès-Cévennes

**Mardi 12 14h**

**Mercredi 13 21h30**

**Jedi 14 19h15**

**Lundi 18 16h30**

**CINEMA**  
LES ARCADES

\* sous réserve

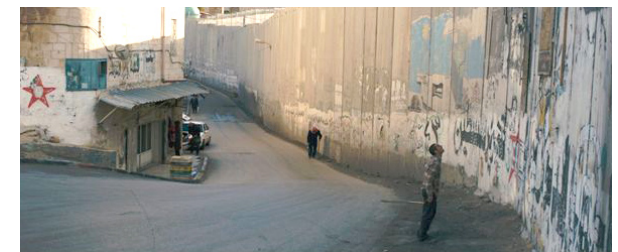
## De Hany Abu-Assad

Drame (1h37)

*Avec Adam Bakri, Waleed Zuaiter, Leem Lubany.*

Omar vit en Cisjordanie. Habitué à déjouer les balles des soldats, il franchit quotidiennement le mur qui le sépare de Nadia, la fille de ses rêves et de ses deux amis d'enfance, Tarek et Amjad. Les trois garçons ont décidé de créer leur propre cellule de résistance et sont prêts à passer à l'action. Leur première opération tourne mal.

Capturé par l'armée israélienne, Omar est conduit en prison. Relâché contre la promesse d'une trahison, Omar parviendra-t-il malgré tout à rester fidèle à ses amis, à la femme qu'il aime, à sa cause?



*Interprété par des acteurs impressionnants, ce nouveau film de Hany Abu-Assad, le réalisateur de Paradise Now (2005), est tranchant comme une lame...*

*Film oppressant et réaliste, Omar est à la fois une dénonciation de la situation actuelle des Palestiniens et une tragédie intime qui atteint tous les protagonistes, de chaque côté du mur.*  
**JC Raspiengas, La Croix**



# État commun

**Jeudi 7** 21h30

**Mardi 12** 16h30

**Jeudi 14** 14h

**Dimanche 17** 19h15

Projection suivie d'un débat  
avec le réalisateur

**CINEMA**  
LES ARCADES

## De Eyal Sivan,

Documentaire (2h04)

75 ans : c'est le temps écoulé depuis le premier plan officiel de partition de la Palestine en deux États, l'un juif et l'autre arabe. Ce film rassemble une série de 24 entretiens sur l'État Commun. Vingt ans après les accords d'Oslo, « la solution des deux états » est dans l'impasse. Le concept d'État commun propose d'abandonner la notion de partition du territoire pour embrasser celle du partage. Par le truchement du montage se concrétise une rencontre que le conflit empêche depuis si longtemps.

Des juifs israéliens et des arabes palestiniens d'Israël, des territoires occupés ou de la diaspora, des responsables politiques et des militants, des réfugiés et des colons, des jeunes et des vieux, des universitaires et des artistes : des fils et des filles de ce pays qui s'étend entre le Jourdain et la mer. Une conversation potentielle. L'un parle l'autre écoute.



*Des citoyens israéliens et palestiniens inventent par la parole un territoire sans partition. Un beau docu utopique.*

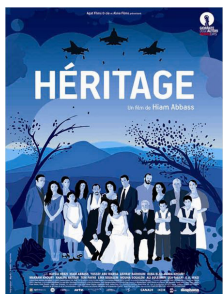
**Luc Chessel,  
Les Inrocks**

*Austère mais passionnant*  
**Cécile Mury,  
Télérama**

*Dialogue utopique à la frontière israélo-palestinienne...la parole se déploie avec fluidité, par raccords successifs, construisant une réflexion aussi concrète qu'utopique, d'autant plus passionnante qu'elle prend en compte la place de l'autre. Le propos est passionnant.*

**Isabelle Régnier,  
Le Monde**





# Héritage

**Vendredi 8** 16h30

**Dimanche 10** 21h30

**Vendredi 15** 14h

**Mardi 19** 19h15

Projection suivie d'un débat  
animé par l'AFPS Alès-Cévennes

**CINÉMA**  
LES ARCADES

## De Hiam Abbass

Drame (1h28)

*Avec Ashraf Barhom, Hafsia Herzi, Hiam Abbass.*

Une famille palestinienne se rassemble dans le Nord de la Galilée pour célébrer un mariage, dans un climat de guerre. Lorsque le patriarche tombe dans le coma, les conflits internes font exploser peu à peu l'harmonie familiale, révélant secrets et mensonges jusqu'alors enfouis.

Dès l'écriture du scénario, la réalisatrice ne désirait pas dater précisément l'histoire racontée dans Héritage : «Je n'ai pas envie qu'on la situe durant la guerre de 2006, comme certains seraient tentés de le faire. Oui, c'est une guerre entre Israël et le Liban, mais c'est une guerre fictive. C'est une mémoire sonore que j'évoque», explique Hiam Abbass.

*Héritage sonde les failles d'une famille israélo-palestinienne alors que son patriarche agonise... Hiam Abbass, pour sa première réalisation, brosse le tableau contrasté, sensible, humain, de la société arabo-israélienne. En partie autobiographique, la question du film est : comment construire sa vie quand on fait partie d'une minorité plus ou moins bien tolérée dans son pays ?*

**Les Inrocks**

*C'est confus, douloureux, chaleureux, débordant de vitalité à l'image de cet Orient blessé et passionné qui reste l'héritage de Hiam Abbas.*

**Marie-Noëlle Tranchant, Le Figaro**

*Héritage ou les déchirements des Palestiniens d'Israël... Dans une tension croissante, ce film de facture classique montre combien l'impossibilité ou le refus de se conformer aux injonctions d'une société ultracodifiée engendre de heurts et de drames.*

**Corinne Renou-Matviel, La Croix**





# Flying paper

**Mardi 26 19h**

En partenariat avec le Centre socio-culturel de Cendras

Projection suivie d'un débat animé par le Centre socioculturel Lucie Aubrac et l'AFPS Alès-Cévennes

**Cendras  
Espace jeunesse  
du Centre Socio Culturel  
Lucie Aubrac**

## De Nitin Sawhney et Roger Hill

Documentaire (1h11)

Tous publics

Flying paper est l'histoire d'enfants palestiniens de la bande de Gaza qui cherchent à battre le record du monde du plus grand nombre de cerf-volants en vol au même moment.

Le film met en valeur la résistance créative de ces enfants qui construisent leurs cerfs-volants et les font voler malgré les contraintes géo-politiques de la région qui endiguent leur vie quotidienne.





## L'agenda de l'Automne

Novembre 2013

### Mercredi 6

19h15 : Ouverture de la  
quinzaine cinématographique  
Projection du film «Omar»  
suivie d'un débat.

### Jeudi 7

14h : 5 caméras brisées  
Film documentaire  
21h30 : État commun  
Film documentaire

### Vendredi 8

16h30 : Héritage  
Film dramatique

### Dimanche 10

21h30 : Héritage  
Film dramatique

### Lundi 11

19h15 : 5 caméras brisées  
Film documentaire  
Projection suivie d'un débat,  
**Mardi 12**

14h : Omar  
Film dramatique  
16h30 : État commun  
Film documentaire  
19h15 : Héritage  
Film dramatique

### Mercredi 13

21h30 : Omar  
Film dramatique  
10/18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Jeudi 14

16h30 : État commun  
Film documentaire  
19h15 : Omar  
Film dramatique  
21h30 : 5 caméras brisées  
Film documentaire  
12 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Vendredi 15

14h : Héritage  
Film dramatique  
19h15: A World not ours  
Film documentaire  
Avant première exceptinelle  
Projection suivie d'un débat  
12 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Samedi 16

10 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Dimanche 17

19h15 : État commun  
Film documentaire  
Projection suivie d'un débat,

### Lundi 18

16h30 : Omar  
Film dramatique  
14 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Mardi 19

16h30 : 5 caméras brisées  
Film documentaire  
19h15 : Héritage  
Projection suivie d'un débat,  
12 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Mercredi 20

10 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Jeudi 21

14 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Vendredi 22

13 /16h : Le problème de l'eau  
au Proche-Orient :  
un obstacle pour la paix?  
Conférence de Pierre Berthelot,  
à la Médiathèque

13 /18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Samedi 23

14 / 18h : Palestine,  
l'eau confisquée  
Exposition à la Médiathèque

### Mardi 26

19h : Flying paper  
Film documentaire tout public,  
à Cendras  
Projection suivie d'un débat,  
Espace jeunesse, place de l'Abbaye.

### Jeudi 28

20h30 : « Israël le nouvel apartheid »  
Rencontre avec Michel Bôle-Richard,  
autour de son livre, au Capitole, Alès

### Samedi 30

19h : Soirée de clôture  
à Saint-Christol-lez-Alès  
Entrée 5€, enfants 3€

#### - Dabkeh

- Danse traditionnelle en Palestine par le groupe al dorrah
- Projection du montage "les prisonniers palestiniens..."
- Buffet offert
- Vente de pâtisseries/ loterie

#### - Moneim Adwan

artiste palestinien de Gaza  
concert oud, chant